

Bryssel den 10 december 2015  
(OR. en)

15226/15

**PUBLIC 84**  
**INF 203**

**NOT**

---

Ärende: MÅNADSÖVERSIKT ÖVER RÅDSAKTER – SEPTEMBER 2015

---

Detta dokument innehåller en förteckning över de akter som rådet antog i september 2015.<sup>1 2</sup>

Det innehåller information om antagandet av lagstiftningsakter, inbegripet

- datum för antagandet,
- aktuellt rådsmöte,
- det antagna dokumentets nummer,
- EUT-hänvisning,
- tillämpliga omröstningsregler, omröstningsresultat och, i förekommande fall, röstmotiveringar samt uttalanden till rådets protokoll.

---

<sup>1</sup> Med undantag av vissa akter med begränsad räckvidd, såsom beslut i procedurfrågor, utnämningar, beslut av organ som inrättats genom internationella avtal och beslut om enskilda punkter i budgeten etc.

<sup>2</sup> När det gäller lagstiftningsakter som antas enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet kan datumet för det rådsmöte då lagstiftningsakten antas vara ett annat än det faktiska datumet för den aktuella lagstiftningsakten eftersom lagstiftningsakter enligt det ordinarie lagstiftningsförfarandet inte anses antagna förrän de har undertecknats av rådets ordförande och Europaparlamentets ordförande samt de båda institutionernas generalsekreterare.

Detta dokument innehåller också information om antagandet av icke-lagstiftningsakter som rådet har beslutat att offentliggöra.

Detta dokument finns också på rådets webbplats:

[Månadsöversikter över rådsakter \(akter\) – Consilium](#)

Handlingarna i översikten finns tillgängliga i det offentliga registret över rådets handlingar på internetadressen: [Handlingar och publikationer – Consilium](#)

Observera att detta dokument enbart är avsett som information – endast rådets protokoll äger giltighet. De finns på rådets webbplats: [Rådets protokoll – Consilium](#)

---

## FÖRTECKNING ÖVER AKTER ANTAGNA AV RÅDET I SEPTEMBER 2015

### Skriftligt förfarande avslutat den 2 september 2015

#### ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                | DOKUMENT/UTTALANDEN |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Rådets genomförandebeslut (Gusp) 2015/1488 av den 2 september 2015 om genomförande av beslut 2013/798/Gusp om restriktiva åtgärder mot Centralafrikanska republiken<br>EUT L 229, 3.9.2015, s. 12                                                  | 11548/15            |
| Rådets genomförandeförordning (EU) 2015/1485 av den 2 september 2015 om genomförande av artikel 17.1 i förordning (EU) nr 224/2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Centralafrikanska republiken<br>EUT L 229, 3.9.2015, s. 1 | 11551/15            |

### Skriftligt förfarande avslutat den 4 september 2015

#### LAGSTIFTNINGSAKTER

| AKT                                                                                                                                                                            | DOKUMENT | OMRÖSTNINGS-<br>FÖRFARANDE | OMRÖSTNINGS-<br>RESULTAT         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------|----------------------------------|
| Rådets beslut av den 4 september 2015 om antagande av rådets ståndpunkt om förslaget till Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2016<br>EUT C 295, 8.9.2015, s. 2 | 10471/15 | Kvalificerad majoritet     | Alla medlemsstaterna röstade för |

### **Rådets uttalande om betalningsbemyndiganden**

Rådet kommer noggrant att granska ändringsskrivelsen för jordbruk (inbegripet information om inkomster avsatta för särskilda ändamål) för att på lämpligt sätt bedöma resursnivån i rubrik 2 (*Hållbar tillväxt: naturresurser*) i budgeten för 2016.

I linje med det gemensamma uttalandet om betalningsplanen 2015–2016, uppmanar rådet kommissionen att fortsätta att noggrant granska genomförandet av programmen för 2014–2020. Rådet uppmanar i detta syfte kommissionen att i god tid lämna uppdaterade uppgifter om läget samt beräkningar för 2016 års betalningsbemyndiganden så att budgetmyndigheten i god tid kan fatta beslut som kan bli nödvändiga i samband med motiverade behov.

### **Rådets uttalande om personalminskningen på 5 %**

Rådet erinrar om den överenskommelse som Europaparlamentet, rådet och kommissionen har nått om att successivt minska personalen med 5 % sett till tjänsteförteckningen så som den förelåg den 1 januari 2013, vilket ska genomföras mellan 2013 och 2017 i enlighet med vad som anges i punkt 27 i det interinstitutionella avtalet av den 2 december 2013 om budgetdisciplin, samarbete i budgetfrågor och sund ekonomisk förvaltning.

Rådet noterar att kommissionen övervakar de framsteg som redan gjorts i ett antal institutioner, organ och byråer för att uppnå målet att minska personalen med 5 %. Rådet uppmanar alla institutioner och organ att fortsätta genomförandet av den återstående personalminskningen fram till slutet av femårsperioden 2013–2017 enligt vad som presenteras i tabellen i bilaga 1. Rådet uppmanar kommissionen att även lämna jämförbara samlade uppgifter för decentraliserade byråer och genomförandeorgan i presentationen.

Rådet erinrar om att det år som satts som mål för fullständigt genomförande av personalminskningen på 5 % närmar sig. Rådet uppmanar därför med eftertryck de institutioner som fortfarande släpar efter med genomförandet av de nödvändiga personalnedskärningarna att öka sina ansträngningar för att uppfylla femprocentsmålet fram till 2017.

Rådet understryker också vikten av att noggrant övervaka anslagen för alla kategorier av extern personal, mot bakgrund av den extra kapacitet som skapades när arbetstiden höjdes till 40 timmar i veckan. Rådet välkomnar kommissionens översikt med konsoliderade uppgifter om samtliga externt anställda vid unionen, som återges i bilaga 2, i linje med artikel 38.3 b i budgetförordningen. Rådet uppmanar kommissionen att fortsätta att lämna denna information till budgetmyndigheten när den lägger fram sina budgetförslag för kommande år.

Rådet understryker att framstegen mot personalminskningsmålet på 5 % bör bidra till besparingar i institutionernas administrativa utgifter.

| TJÄNSTER SOM TAS UPP I TJÄNSTEFÖRTECKNINGEN – ALLA INSTITUTIONER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                            |                               |                                     |                                                              |             |             |             |               |                                        |                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|---------------|----------------------------------------|----------------|
| Utvecklingen hittills avseende minskningsmålet på -5 % för femårsperioden 2013–2017                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |                               |                                     |                                                              |             |             |             |               |                                        |                |
| Institutioner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Budgeten 2012 <sup>1</sup> | Minskingsmålet 2013–2017 -5 % | Årligt referensmål <sup>2</sup> -1% | Genomförande av minskningen av antalet tjänster <sup>3</sup> |             |             |             |               | Återstående avstånd till målet på -5 % |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            |                               |                                     | 2013                                                         | 2014        | 2015        | 2016        | Totalt        | Tjänster                               | Procentenheter |
| Europaparlamentet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6 618                      | -331                          | -66                                 | 59                                                           | -17         | -47         | -9          | -14           | 317                                    | 4,8 %          |
| Europeiska rådet och rådet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3 136                      | -157                          | -31                                 | -46                                                          | -42         | -22         | -32         | -142          | 15                                     | 0,5 %          |
| Kommissionen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 25 073                     | -1 254                        | -251                                | -250                                                         | -250        | -263        | -252        | -1015         | 239                                    | 1,0 %          |
| Europeiska unionens domstol                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1 952                      | -98                           | -20                                 | -20                                                          | -20         | -7          | -20         | -67           | 31                                     | 1,6 %          |
| Revisionsrätten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 885                        | -44                           | -9                                  | -9                                                           | -9          | -9          | -9          | -36           | 8                                      | 0,9 %          |
| Europeiska ekonomiska och sociala kommittén                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 685                        | -34                           | -7                                  | -7                                                           | -7          | -7          | -7          | -28           | 6                                      | 0,9 %          |
| Regionkommittén                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 500                        | -25                           | -5                                  | -                                                            | -5          | -5          | -7          | -17           | 8                                      | 1,6 %          |
| Europeiska ombudsmannen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 64                         | -3 <sup>4</sup>               | -1                                  | -                                                            | -           | -1          | -1          | -2            | 1                                      | 1,9 %          |
| Europeiska datatillsynsmannen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 43                         | -2 <sup>4</sup>               | -                                   | -                                                            | -           | -1          | -1          | -2            | 0                                      | 0,3 %          |
| Europeiska utrikestjänsten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1 679                      | -84                           | -17                                 | -                                                            | -17         | -17         | -17         | -51           | 33                                     | 2,0 %          |
| <b>Alla institutioner totalt</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>40 635</b>              | <b>-2 032</b>                 | <b>-407</b>                         | <b>-273</b>                                                  | <b>-367</b> | <b>-379</b> | <b>-355</b> | <b>-1 374</b> | <b>658</b>                             | <b>1,6 %</b>   |
| <sup>1</sup> Godkända tjänster 2012 exklusive Kroatiens anslutning (140 tjänster) med följande justeringar: <ul style="list-style-type: none"> <li>– 60 tjänster har lagts till för Europaparlamentet och dragits av för Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (-36) och Regionkommittén (-24) för att återspegla effekterna av det samarbetsavtal som den 5 februari 2014 undertecknades mellan dessa institutioner.</li> <li>– 10 tjänster överfördes 2014 från rådet till utrikestjänsten.</li> <li>– 2 tjänster överfördes 2014 från utrikestjänsten till kommissionen (lönekontoret).</li> <li>– 1 tjänst överfördes 2015 från Revisionsrätten till kommissionen (lönekontoret).</li> <li>– 1 tjänst överfördes 2015 från rådet till utrikestjänsten.</li> <li>– 6 tjänster överfördes 2015 från rådet till kommissionen (lönekontoret).</li> <li>– 2 tjänster kommer 2016 att överföras från Europaparlamentet till kommissionen.</li> <li>– 1 tjänst kommer 2016 att överföras från Revisionsrätten till kommissionen.</li> </ul> |                            |                               |                                     |                                                              |             |             |             |               |                                        |                |
| <sup>2</sup> Linjär projektion över 5 år med en takt på 1 % per år, avrundade värden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |                               |                                     |                                                              |             |             |             |               |                                        |                |
| <sup>3</sup> Källor: godkända budgetar för 2013, 2014 och 2015 (inbegripet ändringsbudgetar), budgetförslaget 2016.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |                               |                                     |                                                              |             |             |             |               |                                        |                |
| <sup>4</sup> Fram till slutet av 2017 förväntas Europeiska ombudsmannen och Europeiska datatillsynsmannen minska sina tjänster med 3 respektive 2 tjänster.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                            |                               |                                     |                                                              |             |             |             |               |                                        |                |

| UTVECKLING VAD GÄLLER EXTERN PERSONAL VID ALLA INSTITUTIONER 2012–2016 |                |                       |                |                       |                |                       |                |                       |                      |                         |                        |                         |                         |                 |                         |
|------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|
| Institution                                                            | Budgeten 2012  |                       | Budgeten 2013  |                       | Budgeten 2014  |                       | Budgeten 2015  |                       | Budgetförslaget 2016 |                         | Utveckling 2016 / 2015 |                         |                         | Utveckling 2016 |                         |
|                                                                        | EUR (miljoner) | Heltids-ekvi-valenter | EUR (miljoner) | Heltids-ekvi-valenter | EUR (miljoner) | Heltids-ekvi-valenter | EUR (miljoner) | Heltids-ekvi-valenter | EUR (miljo-ner)      | Heltids-ekvi-val-ent-er | EUR                    | Heltids-ekvi-val-ent-er | % heltids-ekvi-valenter | EUR             | Heltids-ekvi-val-ent-er |
| Europaparlamentet                                                      | 220,9          | 6 675                 | 217,7          | 6 854                 | 231,0          | 7 515                 | 237,3          | 7 253                 | 253,8                | 7 824                   | 7,0 %                  | 571                     | 7,9 %                   | 14,9 %          | 1 149                   |
| Europeiska rådet och rådet                                             | 8,9            | 220                   | 10,7           | 240                   | 9,9            | 234                   | 10,2           | 234                   | 10,2                 | 234                     | 0,6 %                  | 0                       | 0,0 %                   | 15,1 %          | 14                      |
| Kommissionen                                                           | 452,6          | 8 570                 | 455,5          | 8 412                 | 448,9          | 8 313                 | 449,2          | 8 162                 | 454,0                | 8 040                   | 1,1 %                  | -123                    | -1,5 %                  | 0,3 %           | -530                    |
| Europeiska unionens domstol                                            | 5,2            | 142                   | 6,1            | 158                   | 6,2            | 163                   | 6,4            | 171                   | 6,7                  | 177                     | 4,9 %                  | 6                       | 3,6 %                   | 29,9 %          | 36                      |
| Revisionsrätten                                                        | 3,5            | 77                    | 3,5            | 74                    | 3,4            | 69                    | 3,5            | 71                    | 3,9                  | 76                      | 10,7 %                 | 5                       | 7,7 %                   | 9,7 %           | -1                      |
| Europeiska ekonomiska och sociala kommittén                            | 2,7            | 51                    | 2,7            | 50                    | 2,5            | 47                    | 2,6            | 47                    | 2,5                  | 46                      | -1,4 %                 | -1                      | -2,6 %                  | -6,7 %          | -5                      |
| Regionkommittén                                                        | 2,6            | 88                    | 2,6            | 88                    | 2,5            | 88                    | 2,5            | 55                    | 2,7                  | 59                      | 7,6 %                  | 4                       | 7,7 %                   | 3,0 %           | -29                     |
| Europeiska ombudsmannen                                                | 0,2            | 4                     | 0,3            | 6                     | 0,4            | 9                     | 0,5            | 10                    | 0,5                  | 11                      | 4,8 %                  | 1                       | 5,0 %                   | 143,8 %         | 7                       |
| Europeiska datatillsynsmannen                                          | 0,3            | 7                     | 0,4            | 8                     | 0,4            | 8                     | 0,4            | 9                     | 0,4                  | 9                       | 4,9 %                  | 0                       | 0,0 %                   | 40,8 %          | 2                       |
| Europeiska utrikestjänsten                                             | 79,2           | 1 816                 | 83,1           | 1 853                 | 80,6           | 1 894                 | 81,3           | 1 828                 | 85,9                 | 1 760                   | 5,6 %                  | -68                     | -3,7 %                  | 8,5 %           | -56                     |
| <b>Alla institutioner totalt</b>                                       | <b>776,1</b>   | <b>17 649</b>         | <b>782,6</b>   | <b>17 743</b>         | <b>785,7</b>   | <b>18 338</b>         | <b>793,8</b>   | <b>17 840</b>         | <b>820,6</b>         | <b>18 235</b>           | <b>3,4 %</b>           | <b>396</b>              | <b>2,2 %</b>            | <b>5,7 %</b>    | <b>586</b>              |

### Ensidigt uttalande från Cypern

Avseende rubrik 4: Europa i världen – finansiellt stöd för att stimulera den ekonomiska utvecklingen inom den turkycypriotiska befolkningsgruppen och ändring av rådets förordning (EG) nr 2667/2000 om Europeiska byrån för återuppbyggnad – budgetrubrik 13 07 01, önskar Cypern upprepa sin begäran om och sitt starka stöd för en ökning av anslagen för målet "försonings- och förtroendeskapande åtgärder". När det gäller detta mål, är upprätthållande av samma finansieringsnivå som under tidigare år för stödet till det humanitära arbete som utförs av kommittén för saknade personer av avgörande vikt och stor politisk betydelse inom ramen för insatserna för att underlätta Cyperns återförening.

**3407:e mötet i Europeiska unionens råd (ALLMÄNNA FRÅGOR) i Bryssel den 14 september 2015****ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER**

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DOKUMENT/UTTALANDEN |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Rådets beslut om fastställande av att Förenade kungariket inte har vidtagit effektiva åtgärder för att följa rådets rekommendation av den 2 december 2009                                                                                                                                           | 9453/15             |
| Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2015/1872 av den 6 oktober 2015 om utnyttjande av Europeiska unionens solidaritetsfond<br>EUT L 275, 20.10.2015, s. 30                                                                                                                                    | 11556/15            |
| Rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i arbetsgruppen för parterna i konsensusöverenskommelsen om statsstödda exportkrediter med hänsyn till klimatförändringarna och exportkrediter (smarta nät)                                                             | 11698/15            |
| Rådets slutsatser om Eurojusts årsrapport för 2014                                                                                                                                                                                                                                                  | 10862/15            |
| Rådets slutsatser om genomförandet av EU:s handlingsplan för narkotika 2013–2016 vad gäller minimikvalitetsnormer för minskad efterfrågan på narkotika i Europeiska unionen                                                                                                                         | 10371/1/15 REV 1    |
| Rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar med Folkrepubliken Kina om avtal om undantag från viseringskravet för kortare vistelser för innehavare av diplomatpass                                                                                                                       | 11600/15            |
| Rådets beslut (EU) 2015/1522 av den 14 september 2015 om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i kommittén för offentlig upphandling om Republiken Moldaviens anslutning till det reviderade avtalet om offentlig upphandling<br>EUT L 239, 15.9.2015, s. 144 | 10631/15            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Rådets beslut (Gusp) 2015/1521 av den 14 september 2015 om upphävande av beslut 2013/320/Gusp till stöd för fysisk säkerhet och lagerhantering som minskar risken för olaglig handel med handeldvapen och lätta vapen och ammunition i Libyen och dess region<br>EUT L 239, 15.9.2015, s. 142                                       | 9878/15       |
| Rådets beslut (Gusp) 2015/1524 av den 14 september 2015 om ändring av beslut 2014/145/Gusp om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende<br>EUT L 239, 15.9.2015, s. 157                                                                            | 11680/15      |
| Rådets genomförandeförordning (EU) 2015/1514 av den 14 september 2015 om genomförande av förordning (EU) nr 269/2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende<br>EUT L 239, 15.9.2015, s. 30                                       | 11685/15      |
| Rådets beslut om undertecknande och ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av en ram för Konungariket Marockos deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser                                                                                                             | 9349/15       |
| Avtal mellan Europeiska unionen och Konungariket Marocko om fastställande av en ram för Konungariket Marockos deltagande i Europeiska unionens krishanteringsinsatser                                                                                                                                                               | 9354/15 REV 1 |
| Rådets beslut (EU) 2015/1565 av den 14 september 2015 om godkännande, på Europeiska unionens vägnar, av förklaringen om beviljande av fiskemöjligheter i EU:s vatten för fiskefartyg som för Bolivarianska republiken Venezuelas flagg i den exklusiva ekonomiska zonen utanför Franska Guyanas kust<br>EUT L 244, 19.9.2015, s. 55 | 5420/15       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Rådets beslut om återkallande av rådets beslut (EU) 2015/... om ingående på unionens och medlemsstaternas vägnar av protokollet om ändring av avtalet om sjötransport mellan Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Folkrepubliken Kinas regering, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11467/15            |
| <b>3408:e mötet i Europeiska unionens råd (RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR) i Bryssel den 14 september 2015</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
| ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DOKUMENT/UTTALANDEN |
| Rådets slutsatser om registreringar i SIS i syfte att neka inresa och vistelse enligt artikel 24 i SIS II-förordningen efter beslut om återvändande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11648/15            |
| Rådets beslut (EU) 2015/1523 av den 14 september 2015 om fastställande av provisoriska åtgärder på området internationellt skydd till förmån för Italien och Grekland<br>EUT L 239, 15.9.2015, s. 146                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11161/15            |
| <p><b>Uttalande från kommissionen</b></p> <p>Med tanke på beslutets exceptionella, brådskande och tillfälliga karaktär och det faktum att rådet gått med på att omplacera det föreslagna antalet på 40 000 personer i klart behov av internationellt skydd, motsätter sig kommissionen inte att fördelningsnyckeln stryks ur beslutet. Kommissionen noterar att det beslut som antas av rådet inte omfattar några bestämmelser om obligatorisk fördelning mellan medlemsstaterna av asylsökande i klart behov av internationellt skydd som fanns med i det ursprungliga förslag kommissionen lade fram och som godkändes av Europaparlamentet. Kommissionen framhåller att 40 000 personer i klart behov av internationellt skydd ska omplaceras från Italien och Grekland till andra medlemsstaters territorium enligt artikel 4. Kommissionen uppmanar alla medlemsstater att bidra till att uppfylla detta mål så snart som möjligt. Detta ställningstagande påverkar inte kommissionens förslag till rådets beslut (COM(2015) 451) som avser fastställande av ytterligare provisoriska åtgärder på området för internationellt skydd.</p> |                     |

**3409:e mötet i Europeiska unionens råd (MILJÖ) i Bryssel den 18 september 2015****LAGSTIFTNINGSAKTER**

| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DOKUMENT                 | OMRÖSTNINGS-<br>FÖRFARANDE | OMRÖSTNINGS-<br>RESULTAT                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rådets ståndpunkt (EU) nr 13/2015 vid första behandlingen inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv om paketresor och sammanlänkade researrangemang, om ändring av förordning (EG) nr 2006/2004 och Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/83/EU samt om upphävande av rådets direktiv 90/314/EEG<br>EUT C 360, 30.10.2015, s. 1 | 9173/15<br>9173/15 ADD 1 | Kvalificerad majoritet     | Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående:<br>Röstade mot: BE, EE, IE, MT, NL, AT, SK |

**Uttalande från Belgien, Estland, Irland, Malta, Nederländerna och Slovakien**

1. Vi inser att det gamla direktivet om paketresor behöver ses över på grund av de enorma förändringarna på resemarknaden. Vi stöder förbättringar i konsumentskyddet, där så behövs, t.ex. när det gäller dynamiska paketresor. När det gäller paketresor stöder vi också skydd i händelse av obestånd.
2. Men vi har vissa frågetecken angående resultatet av denna översyn. Lagstiftning ska vara smart och självförklarande och måste gå att genomföra. Vi hyser starka tvivel om att så är fallet med detta förslag.
3. Det första vi vill ta upp gäller graden av harmonisering. I direktivet slås fast att målet är maximal harmonisering. I verkligheten har dock en mängd klausuler införts som tillåter alla möjliga undantag och val. Detta är inte rätt väg att gå för att skapa en inre marknad för paketresor.
4. Det andra vi vill ta upp är att även om vi inser att det är skillnad mellan paketresor, sammanlänkade researrangemang och resetjänster avseende en enskild resa, så är det verkliga problemet att leverantörer och konsumenter måhända inte är medvetna om att de säljer, alternativt köper, en paketresa, ett sammanlänkat researrangemang, ingetdera eller båda. I de två förstnämnda fallen blir alla möjliga sorters lagstadgade rättigheter och skyldigheter tillämpliga och i dessa fall måste leverantören teckna skydd i händelse av obestånd. För att komplicera saken ytterligare gäller olika skydd beroende på vilken produkt som säljs, något som i slutändan till och med kan leda till att samma skydd tecknas två gånger, vilket naturligtvis påverkar det pris som resenären får betala.

5. Härtill kommer är att turistnäringen huvudsakligen består av ett stort antal små och medelstora företag. Problemen kopplade till paketresor, sammanlänkade researrangemang och resetjänster som säljs separat drabbar främst dessa små och medelstora företag. I vissa fall kan de till och med vara tvungna att ta ut skydd för den händelse att en leverantör som är mycket större än de själva skulle hamna i obestånd. Här är det också viktigt med likvärdiga förutsättningar för operatörer från tredjeland. Men eftersom det inte går att se till att operatörer från tredjeland fullgör skyldigheten att teckna skydd i händelse av obestånd kan detta krav snedvrider konkurrensen. Dessutom är det ett bekymmer att förslaget kan ha negativa effekter på flygbolagstjänster, i synnerhet för medlemsstater vars turistsektor är mer beroende av luftfart. Med hänsyn till detta är vi rädda att förslaget inte kommer att bidra till en mer blomstrande turistindustri.
6. Vi menar att delar av förslaget strider mot målen för strategin för den digitala inre marknaden där strävan är att undanröja hindren för att till fullo utnyttja internet och digital teknik, till nytta för både konsumenter och företag. Det finns risk för att förslaget hämmar innovationen och minskar turistsektorns konkurrenskraft, vilket i slutändan skulle ge högre priser och mindre valmöjligheter för konsumenterna.
7. Sammantaget visar detta att kompromissförslagen inte bidrar till någon fungerande och genomförbar lösning. De bidrar inte heller till en blomstrande turistnäring, en näring som domineras av små och medelstora företag. Därför kan vi inte stödja detta förslag.

#### **Uttalande från Österrike**

Klar, enkel, praktisk och nödvändig lagstiftning bör vara kärnan i EU:s politik. Detta är extra viktigt för små och medelstora företag som oftast inte har råd med specialiserade juridiska experter och därför ofta kämpar med att hålla reda på ändringar i lagstiftningen. I detta hänseende spelar smart lagstiftning en avgörande roll för våra ekonomiska ramvillkor.

Turismsektorn ger ett betydande bidrag till den österrikiska BNP:n och är därför av yttersta ekonomiska vikt. Vi har fortfarande allvarliga tvivel angående den slutgiltiga texten och vi fruktar att den kommer att få allvarliga följder för små och medelstora logileverantörer.

Tjänsteleverantörer som erbjuder logi hanterar ofta kundbeslut angående vissa separata tjänster efter det att kunden redan har gått med på att betala login utan något särskilt erbjudande från tjänsteleverantören. Dessa frågor har ofta tagits upp av Österrike på teknisk och politisk nivå, även skriftligen. Den slutliga lydelsen är dock fortfarande inte tillräckligt tydlig.

Därför kan inte Österrike stödja dagens politiska överenskommelse.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |       |                        |                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Europaparlamentets och rådets beslut (EU) 2015/1814 av den 6 oktober 2015 om upprättande och användning av en reserv för marknadsstabilitet för unionens utsläppshandelssystem och om ändring av direktiv 2003/87/EG (Text av betydelse för EES)<br>EUT L 264, 9.10.2015, s. 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 32/15 | Kvalificerad majoritet | Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående:<br>Röstade mot: BG, HR, CY, HU, PL, RO |
| <p><b>Uttalande från Finland</b></p> <p>Finland stöder upprättandet av en reserv för marknadsstabilitet som har potential att effektivisera utsläppshandelssystemet och göra det mer anpassningsbart i händelse av externa chocker.</p> <p>Utsläppshandelssystemet bör skapa förutsägbarhet för marknaderna och tröskeln för ingrepp och förnyelse av handelsvillkoren bör förbli hög. Förutsägbarhet är av avgörande betydelse för energiinvesteringar och det är därför nödvändigt att de överenskomna reglerna vad gäller reserven för marknadsstabilitet är tydliga, varaktiga och otvetydiga.</p> <p>Finland understryker behovet av att säkerställa den globala konkurrenskraften hos europeiska energiintensiva industrier. Det är härvidlag viktigt att man i den kommande översynen av utsläppshandelssystemet undersöker inverkan av reserven för marknadsstabilitet på tillväxten, sysselsättningen, Europeiska unionens industriella konkurrenskraft och risken för koldioxidläckage.</p> <p>Det är också viktigt att överväga att inrätta ett system på EU-nivå för att kompensera för de indirekta kostnader som EU:s utsläppshandelssystem medför för energiintensiva industrier. Finland betonar vidare att främjandet av koldioxidsnåla investeringar i samtliga medlemsstater bör beaktas i samband med EU:s framtida innovationsfinansiering.</p> <p><b>Uttalanden från kommissionen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– I linje med Europeiska rådets slutsatser från oktober 2014 kommer det vid översynen av utsläppshandelssystemet bland annat att övervägas huruvida ej tilldelade utsläppsrätter bör användas för att minska risken för koldioxidläckage.</li> <li>– Det tillfälliga undantag som avses i artikel 1.3 andra stycket är inte prejudicerande för översynen av utsläppshandelssystemet.</li> </ul> |       |                        |                                                                                             |

### **Gemensamt uttalande från Polen, Bulgarien, Rumänien, Kroatien och Ungern**

Polen, Bulgarien, Rumänien, Kroatien och Ungern kan inte ge sitt stöd åt den slutliga kompromisstexten vad gäller förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om upprättande och användning av en reserv för marknadsstabilitet för unionens utsläppshandelssystem och om ändring av direktiv 2003/87/EG.

Polen, Bulgarien, Rumänien, Kroatien och Ungern stöder alla nödvändiga och lämpliga åtgärder som syftar till att hantera antalet utsläppsrätter och internationella reduktionsenheter på marknaden för utsläppshandelssystemet. Dessa medlemsstater anser dock att sådana åtgärder bör säkerställa långsiktig förutsägbarhet för marknadsdeltagarna och dessutom fullt ut respektera Europeiska rådets samtliga slutsatser om EU:s klimat- och energipolitik.

Polen, Bulgarien, Rumänien, Kroatien och Ungern motsätter sig bestämt att reserven för marknadsstabilitet börjar användas före 2021. De anser att man genom att börja använda reserven tidigt (från och med 2019) i kombination med att man placerar de senarelagda och ej tilldelade utsläppsrätterna direkt i reserven inte bara kommer att ändra den gällande rättsliga ramen för klimat- och energipolitiken 2010–2020 utan också allvarligt undergräva förutsägbarheten på koldioxidmarknaden för industrin.

En överföring av 900 miljoner senarelagda utsläppsrätter direkt till reserven för marknadsstabilitet kommer dessutom att resultera i en avsevärd sänkning av utsläppstaket för EU:s utsläppshandelssystem under perioden 2013–2020 och därmed medföra en höjning av det minskningsmål för växthusgasutsläpp på 20 % som Europeiska rådet enades om 2007 och bekräftade 2008.

Det är också värt att påminna om att det huvudsakliga europeiska instrumentet för att nå utsläppsminskningmålet enligt Europeiska rådets slutsatser av den 23–24 oktober 2014 ska vara ett välfungerande, reviderat utsläppshandelssystem med ett instrument för stabilisering av marknaden *i linje med kommissionens förslag*, i vilket 2021 föreslås som det år då reserven för marknadsstabilitet ska träda i kraft. I detta avseende står den slutliga kompromisstexten i strid med dessa slutsatser från Europeiska rådet.

Under förhandlingarnas gång tog Polen upp frågan om den rättsliga grunden för beslutet om reserven för marknadsstabilitet. Detta beslut kommer i väsentlig grad att påverka medlemsstaternas val mellan olika energikällor och energiförsörjningens allmänna struktur, och enligt vår uppfattning bör det vara föremål för enhällighet i rådet i enlighet med det särskilda lagstiftningsförfarandet och efter samråd med Europaparlamentet på grundval av artikel 192.2 c i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Polen, Bulgarien, Rumänien, Kroatien och Ungern är fullt övertygade om att mekanismen för hantering av överskottet av utsläppsrätter kommer att ha en väsentlig inverkan på marknaden för EU:s utsläppshandelssystem. En kontrollerad tillgång på utsläppsrätter från auktionsvolymen kommer att medföra betydande ekonomiska, sociala och finansiella konsekvenser för såväl medlemsstaterna som de industrier där det finns risk för koldioxidläckage. Trots upprepade förfrågningar under förhandlingarna anges inte de potentiella konsekvensernas möjliga omfattning i konsekvensbedömningen, exempelvis i fråga om priset på utsläppsrätter, priset på elektricitet och andra ekonomiska och sociala aspekter, särskilt dem som rör de ändringar som införts under förhandlingarna i rådet och Europaparlamentet. Vi kan därför inte stödja den slutliga överenskommelsen, som nåddes utan att man tog full hänsyn till de direkta och indirekta konsekvenserna och som leder till bristande insyn och rättsosäkerhet för aktörerna på marknaden för utsläppshandelssystemet.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |       |                        |                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/1794 av den 6 oktober 2015 om ändring av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG, 2009/38/EG och 2002/14/EG samt rådets direktiv 98/59/EG och 2001/23/EG, vad gäller sjöfolk (Text av betydelse för EES)<br>EUT L 263, 8.10.2015, s. 1 | 33/15 | Kvalificerad majoritet | Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående:<br>Avstod: MT |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|

#### **Uttalande från Malta**

Malta stöder till fullo målet i ändringsdirektivet att förbättra levnads- och arbetsvillkoren för sjöfolk och göra arbete till sjöss mer attraktivt. Malta anser dock inte att dessa mål kan uppnås genom att man utvidgar EU:s regelverk för landbaserade arbetstagare till att även omfatta sjöfolk. Inom sjötransporten behövs internationellt överenskomna regler och konventioner, särskilt inom IMO och ILO, och deras världsomfattande ratificering, faktiska tillämpning och efterlevnad för att åstadkomma globalt likvärdiga villkor för säker, trygg och miljövänlig sjötransport, skydd för sjöfolk och för att trygga långsiktig konkurrenskraft för EU:s sjöfartsindustri. Det enda sättet att garantera skydd för sjöfolk i EU är att anta övergripande ledande principer snarare än regionala åtgärder vilket kan leda till utflaggning och till att möjligheten att genomföra och stärka sjöfartsrelaterade krav ombord på fartyg i EU försvagas.

Malta ifrågasätter också att antagandet av direktivet kan baseras på artikel 153.2 i EUF-fördraget jämförd med artikel 153.1 b och e i EUF-fördraget. Malta anser att den korrekta rättsliga grunden för ändringar av uppsägningsdirektivet och överlåtelsedirektivet är artikel 153.2 jämförd med 153.1 d i EUF-fördraget eftersom båda avser skydd för arbetstagarna då deras anställningsavtal slutar gälla. I överensstämmelse med detta skulle ändringarna av dessa direktiv antas genom enhälligt beslut.

Av de ovannämnda skälen avstår Malta från att rösta, även om Malta helt och hållet stöder målet att förbättra levnads- och arbetsvillkoren för sjöfolk.

#### **Uttalande från Tyskland**

Den 19 november 2013 lade kommissionen fram ett förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv om sjöfolk och om ändring av direktiven 2008/94/EG, 2009/38/EG, 2002/14/EG, 98/59/EG och 2001/23/EG i syfte att låta sjöfolk omfattas av de ovannämnda direktivens tillämpningsområden och det skydd som de utgör.

Förbundsrepubliken Tyskland stöder målet i ändringsdirektivet att förbättra levnads- och arbetsvillkoren för sjöfolk.

Förbundsrepubliken Tyskland ställer sig dock tveksam till att antagandet av direktivet kan baseras på artikel 153.2 i EUF-fördraget jämförd med artikel 153.1 b och e i EUF-fördraget och utfärdas i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet. Detta gäller särskilt de ändringar av rådets direktiv 98/59/EG av den 20 juli 1998 (uppsägningsdirektivet) som föreskrivs i artikel 4, och de ändringar av rådets direktiv 2001/23/EG av den 12 mars 2001 (överlåtelsedirektivet) som föreskrivs i artikel 5.

Enligt Förbundsrepubliken Tyskland utgör artikel 153.2 jämförd med artikel 153.1 d i EUF-fördraget den lämpliga rättsliga grunden för ändringar av uppsägningsdirektivet och överlåtelsedirektivet eftersom den avser skydd för arbetstagarna då deras anställningsavtal slutar gälla. Det är tydligt att detta är den tematiska inriktningen på de två instrument som ska ändras. I enlighet med denna rättsliga grund ska rådet anta direktivet med enhällighet enligt ett särskilt lagstiftningsförfarande. I överensstämmelse med detta antogs direktiven genom enhälligt beslut.

Förbundsregeringen anser att det lagstiftningsmässiga innehållet i de två ovannämnda direktiven varken är inriktat på "arbetsvillkor" (artikel 153.1 b i EUF-fördraget) eller "information till och samråd med arbetstagarna" (artikel 153.1 e i EUF-fördraget), som är områden där det ordinarie lagstiftningsförfarandet kan tillämpas, dvs. där antagande med kvalificerad majoritet är möjligt.

Förbundsregeringen betonar att den delar och stöder de innehållsmässiga mål som eftersträvas med ändringsdirektivet. Förbundsrepubliken Tyskland ställer sig därför bakom det nuvarande beslutet trots sitt rättsliga yttrande angående frågan om lämplig behörighetsbestämmelse.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |          |                        |                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------|----------------------------------|
| Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/1843 av den 6 oktober 2015 om fastställande av unionsförfaranden på den gemensamma handelspolitikens område i syfte att säkerställa unionens rättigheter enligt internationella handelsregler, särskilt regler som fastställts av Världshandelsorganisationen (WTO) (kodifiering)<br>EUT L 272, 16.10.2015, s. 1                    | 15/15    | Kvalificerad majoritet | Alla medlemsstaterna röstade för |
| Rådets beslut om antagande av rådets ståndpunkt om förslag till ändringsbudget nr 6 för Europeiska unionen för budgetåret 2015<br>EUT C 310, 19.9.2015, s. 2                                                                                                                                                                                                                           | 11691/15 | Kvalificerad majoritet | Alla medlemsstaterna röstade för |
| ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                        |                                  |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          | DOKUMENT/UTTALANDEN    |                                  |
| Rådets beslut (EU) 2015/1734 av den 18 september 2015 om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar vid den 12:e generalförsamlingen i den mellanstatliga organisationen för internationell järnvägstrafik (Otif) när det gäller vissa ändringar av fördraget om internationell järnvägstrafik (Cotif) och dess bihang<br>EUT L 252, 29.9.2015, s. 43 |          | 11560/15               |                                  |

### **Uttalande från Tyskland**

Tysklands rättsliga ståndpunkt är att det i fråga om punkterna 8 (Partiell översyn av Cotif – grundfördraget), 10 (Partiell översyn av bihang D (CUV UR)) och 13 (Ändrad och konsoliderad förklarande rapport) har rätt att rösta också i strid med rådets beslut. Skälet till detta är att unionen saknar behörighet i detta avseende. Fördelningen av befogenheter mellan unionen och medlemsstaterna är föremål för prövning i domstolen i mål C-600/14, Tyskland mot rådet. Tyskland står fast vid sin rättsliga ståndpunkt, men fram till dess att det föreligger något avgörande från domstolen kommer Tyskland, utan att förfarandet vid domstolen påverkas, inte att utöva sin rösträtt i Otifs generalförsamling på ett sätt som strider mot detta rådsbeslut, även om Tyskland anser att detta beslut är rättsstridigt.

### **Uttalande från Förenade kungariket**

Förenade kungariket beklagar att rådets beslut (EU) 2015/... inte återspeglar det faktum att Europeiska unionen har delad befogenhet med medlemsstaterna när det gäller bihang D (CUV UR) och följdändringen av artikel 12 i Cotif-fördraget, punkterna 10 respektive 8 i bilagan till rådets beslut.

Fördelningen av befogenhet när det gäller dessa ändringar är föremål för ett förfarande vid domstolen – mål C-600/14, Tyskland mot Europeiska unionens råd.

Bestämmelserna i bihang D avser endast rättigheterna och skyldigheterna för parter i användningsavtal för fordon i internationell järnvägstrafik. Dessa bestämmelser har inget att göra med EU-bestämmelserna om fordonsunderhåll och fordonssäkerhet, och de kan varken påverka dessa bestämmelser eller ändra deras tillämpningsområde.

För att inte föregripa domstolens dom i mål C-600/14 kommer Förenade kungariket att avstå från att rösta om detta rådsbeslut.

### **Uttalande från Frankrike**

Fördelningen av befogenheter mellan Europeiska unionen och medlemsstaterna när det gäller ändringar av artikel 12 i fördraget om internationell järnvägstrafik och bihang D (Enhetliga rättsregler för avtal om nyttjande av vagnar i internationell järnvägstrafik) till fördraget är föremål för ett pågående förfarande vid Europeiska unionens domstol.

Frankrike är berörd part i detta förfarande och begär att domstolen ska upphäva rådets beslut 2014/699/EU av den 24 juni 2014, särskilt eftersom beslutet rekommenderar en samordnad ståndpunkt om ändring av artikel 12 och bekräftar att unionen har exklusiv befogenhet när det gäller en partiell ändring av bihang D. Frankrike kan följaktligen inte stödja ett antagande av beslutet medan förfarandet fortfarande pågår.

Frankrike samtycker emellertid till att ändringarna enligt detta beslut antas av Otifs generalförsamling.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Rådets beslut (EU) 2015/1913 av den 18 september 2015 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av Europarådets konvention om förebyggande av terrorism (CETS nr 196)<br>EUT L 280, 24.10.2015, s. 22                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 11217/15 |
| Rådets beslut (EU) 2015/1914 av den 18 september 2015 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av tilläggsprotokollet till Europarådets konvention om förebyggande av terrorism (CETS nr 196)<br>EUT L 280, 24.10.2015, s. 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11218/15 |
| <p><b>Uttalande från kommissionen</b></p> <p>Kommissionen upprepar ånyo att unionen i kraft av artikel 3.2 i EUF-fördraget har exklusiv extern befogenhet att underteckna och ingå tilläggsprotokollet till Europarådets konvention om förebyggande av terrorism. Den bestämmelsen hindrar medlemsstaterna från att underteckna och ingå protokollet.</p> <p>Unionens exklusiva befogenhet omfattar hela protokollet, däribland artikel 7, som är underordnad de materiella bestämmelserna i protokollet.</p> <p>Kommissionen förbehåller sig i detta avseende rätten att använda alla rättsmedel som står till dess förfogande för att säkerställa respekten för fördragets bestämmelser.</p> <p>Vad avser konventionen anser kommissionen att unionens befogenheter inte är begränsade till områden som omfattas av rambeslutet om terrorism.</p> |          |
| Rådets beslut om en eventuell flyttning av Internationella kakaoorganisationens huvudkontor från London till Abidjan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11642/15 |
| Rådets beslut (EU) 2015/1570 av den 18 september 2015 om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i Världshandelsorganisationens tjänstehandelsråd angående godkännande av förmånsbehandling som anmälts av andra WTO-medlemmar än unionen och dess medlemsstater rörande tjänster och tjänsteleverantörer från de minst utvecklade länderna vad gäller tillämpningen av andra åtgärder än dem som beskrivs i artikel XVI i Gats<br>EUT L 245, 22.9.2015, s. 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11213/15 |

**Uttalande från kommissionen**

Kommissionen välkomnar antagandet av rådets beslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar, nämligen att stödja godkännandet av den förmånsbehandling som beviljats av andra WTO-medlemmar än EU och dess medlemsstater för tjänster och tjänsteleverantörer från de minst utvecklade länderna vad avser tillämpningen av andra åtgärder än dem som beskrivs i artikel XVI i Gats ("marknadstillträde") i enlighet med WTO:s ministerbeslut av den 7 december 2013 (WT/L/918).

Kommissionen noterar att det föreslås att ett beslut av företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, ska antas i samförstånd i denna fråga när det gäller medlemsstaternas ståndpunkt i WTO. Kommissionen anser att ett rådsbeslut skulle vara tillräckligt i rättsligt hänseende för att stödja godkännandet av den förmånsbehandling som beviljats i det här fallet, och att ett separat beslut är omotiverat eftersom handel med transporttjänster omfattas av EU:s befogenhet enligt definitionen i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

**Uttalande från Irland**

Bestämmelserna i det meddelande som bemyndigats genom rådets beslut om fysiska personers tillfälliga närvaro för affärsändamål är endast bindande för Irland som en del av unionen om landet har meddelat att det önskar delta i beslutet i enlighet med protokoll nr 21 om Irlands och Förenade kungarikets ställning med avseende på området med frihet, säkerhet och rättvisa. Irland kommer att säkerställa att fysiska personers tillfälliga närvaro för affärsändamål tillåts i enlighet med de bestämmelserna.

Rådets slutsatser om förberedelserna inför den 21:a sessionen i partskonferensen (COP 21) för FN:s ramkonvention om klimatförändringar (UNFCCC) och den 11:e sessionen i partsmötet för Kyotoprotokollet (CMP 11) (Paris den 30 november–11 december 2015)

12165/15

**3411:e mötet i Europeiska unionens råd (RÄTTSLIGA OCH INRIKES FRÅGOR) i Bryssel den 22 september 2015****ICKE-LAGSTIFTNINGSAKTER**

| AKT                                                                                                                                                                                                   | DOKUMENT/UTTALANDEN                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rådets beslut (EU) 2015/1523 av den 14 september 2015 om fastställande av provisoriska åtgärder på området internationellt skydd till förmån för Italien och Grekland<br>EUT L 239, 15.9.2015, s. 146 | 12144/15<br>Alla medlemsstaterna röstade för, utom nedanstående:<br>Röstade mot: CZ, HU, RO, SK<br>Avstod: FI |